Little Doctor

LD-596

EN | INSTRUCTION MANUAL FOR DIGITAL BLOOD PRESSURE MONITOR LD
PL | INSTRUCJA OBSŁUGI CYFROWEJ CIŚNIENIOMIERZA CYFROWEGO LD
HU | HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ, A DIGITÁLIS A VÉRNYOMÁS ÉS PULZUSSZÁM DIGITÁLIS MÉRÉSÉRE
RUM | MANUAL DE UTILIZARE A TENSIOMETRULUI DIGITAL LD
BG | РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА ЦИФРОВ ТОНОМЕТЪР LD

Fig.1 rys. 1 1. ábra obr. 1
PARTS AND COMPONENTS
PODSTAWOWE CZĘŚCI I KOMPONENTY
ALKATRÉSZEK MEGNEVEZÉSE
desenul 1 рис. 1
DENUMIREA PĂRȚILOR ȘI COMPONENTELOR
НАЗВАНИЯ НА ЧАСТИ И КОМПОНЕНТИ

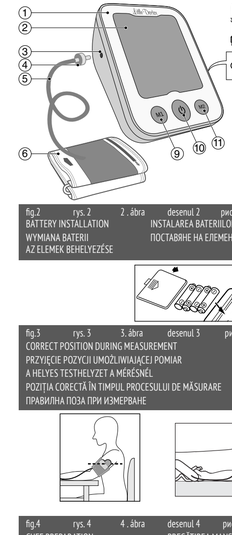


Fig.2 rys. 2 2. ábra desenul 2 рис. 2
BATTERY INSTALLATION
WYMIANA BATERII
AZ ELEMEK BEHELYEZÉSE
ПОСТАВЯНЕ НА ЕЛЕМЕНТИТЕ НА ЗАХРАНВАНЕ

Fig.3 rys. 3 3. ábra desenul 3 рис. 3
CORRECT POSITION DURING MEASUREMENT
PRZYJĘCIE POZYCJI UMOŻLIWIAJĄCEJ POMIAR
A HELYES TESTHELYZET A MÉRÉSNÉL
POZIȚIA CORECTĂ ÎN TIMPUL PROCESULUI DE MĂSURARE
ПРАВИЛНА ПОЗА ПРИ ИЗМЕРВАНЕ

Fig.4 rys. 4 4. ábra desenul 4 рис. 4
CUFF PREPARATION
ZAKŁADANIE MANKIETU
A MANDZSETTA ELŐKÉSZÍTÉSE
ПОДГОТОВКА НА МАНШЕТА

Fig.5 rys. 5 5. ábra desenul 5 рис. 5
MEASUREMENT PROCEDURE
PROCEDURA POMIARU
A MÉRÉS MÓDSZERE
ПОСЛЕДОВАТЕЛНОСТ НА ИЗМЕРВАНЕТО

Fig.6 rys. 6 6. ábra desenul 6 рис. 6
MEMORY FUNCTION
FUNKCJA PAMIĘCI
MEMÓRIA FUNKCIÓJA
ФУНКЦИЯТА „ПАМЕТ"

ENG

PARTS AND COMPONENTS (Fig. 1)

1. Electronic unit
2. LCD display
3. Cuff socket
4. Cuff connector
5. Air hose
6. Cuff Cuff-LDA (Applied part)
7. USB Power Adapter
8. USB Type-C socket for power source connection
9. Button M1 (Memory 1)
10. Button (Start/Stop)
11. Button M2 (Memory 2)
12. Batteries
13. Operation manual with warranty card
14. Bag

GENERAL INFORMATION

This manual is intended to assist the user in the safe and effective operation of the electronic digital blood pressure and pulse monitor, model LD-596 (hereinafter referred to as the "Device"). The Device should be used in accordance with the rules stated in this manual and should not be used for the purposes other than those described herein. It is important to read and understand the entire manual, especially the section "RECOMMENDATIONS ON CORRECT MEASUREMENT"

INTENDED USE AND INDICATIONS

The device is intended for measuring systolic (SYS) and diastolic (DIA) blood pressure and determining pulse rate in patients aged 15 years and older. The device is recommended for use by patients with unstable (variable) blood pressure or diagnosed hypertension in clinical settings and home environments as a supplement to medical supervision.

CONTRAINDICATIONS

When proper precautions are observed, the device has no absolute contraindications.
Measurement Precautions:
• If the patient has untreated shoulder injuries, perform measurements on the opposite arm
• If the patient is receiving intravenous infusion or blood transfusion, use the opposite arm for measurements

PRINCIPLE OF OPERATION

Oscillometric method of arterial blood pressure and heart rate measurement is used in the device. The cuff is wrapped around the upper arm and pumped automatically. The sensitive element inside the device detects weak fluctuations of the pressure in the cuff generated by expansion and contraction of the brachial artery in response to each heart beat. Amplitude of the pressure waves is measured, converted into millimeters of mercury column and is displayed in the form of a digital value. Please note that the device may not ensure the specified measurement precision, if it is used or stored at temperature or moisture other than those stated in the section "TECHNICAL SPECIFICATIONS" of this manual. We give notice of possible errors in measurement of arterial blood pressure with this device in people with pronounced arrhythmia. Please consult your physician as to how to measure arterial blood pressure in children.
The patient is an intended operator. But persons who suffer from arrhythmia, diabetes, cardiovascular problems or who have a stroke should consult your doctor before using the device.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

• Do not service or maintain the cuff while in use with patient.
• Do not use the device with other medical electrical (ME) equipment simultaneously.
• Do not use the device in the area the HF surgical equipment, MRI, or CT scanner exists, or in the oxygen rich environment.
• Do not use a mobile phone or other devices that emit electromagnetic fields, near the device. This may result in incorrect operation of the device.
• Never use any accessories or parts from other manufacturers. Using such accessories or parts could cause a hazardous situation for the user or damage to the device.
• Do not modify this equipment without authorization of the manufacturer.

RECOMMENDATIONS ON CORRECT MEASUREMENT

1. For correct measurement you should know that THE BLOOD PRESSURE IS SUBJECT TO SHARP VARIATIONS EVEN WITHIN THE SHORT TIME INTERVALS. The blood pressure depends on many factors. It is usually lower in summer and higher in winter. The blood pressure varies together with the atmospheric pressure, depends on physical loads, emotional excitement, stresses and dietary regime. Drugs, drinking alcohol and smoking produce significant
Effect on blood pressure. Even the very procedure of blood pressure measurement in a hospital sends the blood pressure high in many people, thus, the blood pressure measured at home often differs from the values received in a hospital.
As the blood pressure tends to rise at low temperatures, make measurements at an indoor temperature (approximately 20 °C). If this Device was stored in the room with low temperature, keep it for at least 1 hour at an indoor temperature before use, otherwise the measurement result may be incorrect. During the day, the difference in readings for healthy people may be 30-50 mmHg of systolic pressure and to 10 mmHg of diastolic pressure. The dependence of the blood pressure on various factors is individual for each person. Accordingly, it is recommended to keep a special book with blood pressure measurement records. Only A CERTIFIED DOCTOR IS CAPABLE TO ANALYZE THE TENDENCY OF YOUR BLOOD PRESSURE VARIATIONS USING YOUR RECORDS.
2. People with cardiovascular and some other diseases requiring blood pressure monitoring should make measurements in the hours fixed by agreement with their doctor. REMEMBER THAT THE DIAGNOSTIC AND ANY TREATMENT OF HYPERTENSION MAY BE CONDUCTED ONLY BY A CERTIFIED DOCTOR ON THE BASIS OF BLOOD PRESSURE VALUES OBTAINED BY THIS DOCTOR. DRUGS PRESCRIPTION SHOULD BE CARRIED OUT ONLY BY YOUR ATTENDING DOCTOR.
3. Art.ieri disorders as deep vascular sclerosis, weak pulse wave and also in patients with the prominent distortions of cardiac rhythm it may be difficult to measure the blood pressure accurately. IN SUCH CASES CONSULT A CERTIFIED DOCTOR ABOUT APPLICATION OF THE ELECTRONIC DEVICE.
The following persons should also consult their doctor before using the device: persons with abnormalities in the shoulder area that interfere with normal blood flow; persons with disorders of the peripheral circulatory system (diabetes mellitus, cirrhosis, atherosclerosis, etc.); persons; who use implantable or wearable medical electrical equipment, such as a pacemaker, defibrillator, or electrocardiographic monitor; persons undergoing haemodialysis or treatment with anticoagulants, anti-platelet drugs, or steroids. THE PULSE RATE INDICATOR IS NOT INTENDED FOR PACEMAKER'S OPERATION MONITORING.
4. KEEP QUIET DURING A MEASUREMENT TO OBTAIN THE ACCURATE VALUES OF YOUR BLOOD PRESSURE WITH THE ELECTRONIC DEVICE. Measure your blood pressure in the calm and comfortable conditions at the indoor temperature. No eating an hour before measurement; no smoking, no taking alcohol or agents or alcohol. 1.5-2 hours before measurement.
5. The accuracy of blood pressure measurement depends on whether the cuff matches the size of your arm. THE CUFF SHOULD NOT BE TOO SMALL OR TOO LARGE.
6. Wait 3 minutes between measurements for the blood to restore its circulation. However, the persons with prominent atherosclerosis due to considerable loss of vascular elasticity may need to increase the wait time between measurements (10-15 minutes). This also refers to the patients suffering from diabetes. For more accurate determination of blood pressure, it is recommended to make a series of 3 consecutive measurements and to use the average value.

POWER SUPPLY OF THE DEVICE

Installation of batteries (fig. 2)

1. Open the cover of the battery compartment and insert 4 batteries of type AA as it shown on the figure inside the compartment. Make sure the polarity is correct. Do not apply undue exertion when opening the cover of the battery compartment.
2. Close the battery compartment cover.
• Replace all batteries when the indicator of batteries replacement "⊂⊃" is being constantly displayed or there is no indication on the display. The battery replacement indicator does not show the level of discharge. The batteries that come with the device are intended for check of the device serviceability when purchased, their service life can be less than that for recommended batteries.
• When replacing the batteries replace all of them simultaneously. Do not use second-hand batteries.
• If the device is not used for long time, remove the batteries from the device.
• Do not leave used batteries in the device.

Use of the device with AC adapter

The AC adapter is specified as a part of the blood pressure monitor. Use the AC adapter with the following technical characteristics.

Output voltage	: 5V ± 5%
Input voltage	: ~100-240V, 50/60Hz, 0,2A
Load current	: at least 500 mA
Type of connector	: USB Type-C

The socket for the stabilized power supply is located on the right side of the device.
In order to use the device with a power source connect the power source connector to the device and insert the power source plug into the socket outlet and press the button ⏻. Upon completion of measurement switch the device off by pressing the button ⏻, remove the power source plug from the socket outlet and disconnect the power source connector from the device.

CORRECT POSE DURING MEASUREMENT (fig. 3)

1. Sit near a table or chair. Rests on its surface during measurement. Make sure that the point of the cuff application is approximately at the same height as your heart, and that your forearm lies freely on the table and does not move.
2. You can measure pressure when lying on your back. Look at the ceiling, keep calm and do not move during measurement. Make sure that the measurement point on your upper arm is approximately at the same level as your heart.

CUFF PREPARATION (fig. 4)

1. Insert the cuff end for about 5 cm into a metal ring as shown in figure.
2. Apply the cuff to your left upper arm so that the air tube is directed to your palm. If the measurement on your left arm is difficult, you may use your right arm. In this case remember that the readings may differ by 5-10 mmHg and even more.
3. Wrap the cuff around your upper arm so that the bottom of the cuff is approximately 2-3 cm above your elbow. The sign "ARTERY" should be over the arm artery.
4. Fix the cuff so that it fits tightly to the arm, but make sure that it is not overtight. Too tight or too loosen placement of the cuff may give inaccurate readings.
5. On the fixed cuff the sign «INDEX» should point to the area «NORMAL». It means that the cuff is chosen correctly and fits the size of your upper arm. If the sign points to the area marked «◁■■» the cuff is too small and the readings will be higher. If the sign points to the area marked «■■▷» the cuff is too large and the readings will be lower.
6. If the arm has a conic form, the cuff should be put on with a spiral movement as shown in the figure.
7. If the rolled-up sleeve squeezes the arm interfering with free blood flow the Device may give inaccurate figures not corresponding to your actual blood pressure.

MEASURING PROCEDURE (Fig. 5)

1. Insert the cuff connector into the cuff socket. Before measurement take a deep breath 3 to 5 times and relax. Do not move, do not talk and do not strain your arm during measurement.
2. Press the button ⏻.
All symbols will appear for a short time on the display (Fig. 5.1) and the air will start quickly pumped into the cuff.

Cuff Application Indicator
The indicator helps determine if the cuff is applied tightly enough. At the start of measurement, the symbol will blink on the display. If the cuff is applied correctly, the symbol will stop blinking and remain lit until the measurement is complete. Otherwise, an error message will appear and the measurement will be aborted.

Motion Detection Indicator
If hand or body movement is detected during measurement, the motion detection symbol will appear on the display. In this case, it is recommended to repeat the measurement.

4. After reaching the level of 190 mmHg the cuff will gradually deflate. The figures on the screen will count back. The pulse symbol (Fig. 5.2) will start flickering. As the blood pressure and pulse are measured during air deflation from the arm cuff keep quiet and do not move your arm and do not toughen your arm muscles.
5. When the measurement is complete the arm cuff completely deflates and your measurement results flash on the screen (Fig. 5.3) and Indicator «M1 M2» will blink, reminding that to retain results, it is necessary to choose memory 1 or 2, having depressed M1 or M2, respectively. The result may be saved before the beginning of the next measurement or before turning the device OFF. If irregular pulse rhythm is detected during measurement, symbol of arrhythmia "♡", will appear upon measurement end. Appearance of arrhythmia indicator may also be caused by body movement during measurement. During periodical appearance of this indication apply to You attending doctor. Apart from numerical value of pressure, result is also displayed on scale WHO. Scale WHO – three-color scale of classification of received value of arterial pressure, according to recommendation of World Health Organization. The scale is available after the last (fig. 5.4).
6. Press the button ⏻ to switch off the device.
TO OBTAIN THE ACCURATE RESULT IT IS NECESSARY TO MAKE A PAUSE BETWEEN MEASUREMENTS IN ORDER TO RECOVER BLOOD CIRCULATION. DATA ARE STORED IN MEMORY EVEN WHEN THE DEVICE IS KEPT WITHOUT BATTERIES. YOU MAY REMOVE DATA STORED IN THE DEVICE MEMORY BY PERFORMING ACTIONS DESCRIBED IN THE SECTION "MEMORY FUNCTION". If no actions were performed after measurement during 3 minutes the device automatically switches off.

Automatic re-inflation
When during the first blood pressure measurement the cuff inflation to a level of 190 mmHg is not sufficient or you move your arm the Device stops measurement and re-inflates the cuff to the higher level. The Device has 4 fixed levels of the arm cuff inflation: 190, 230, 270 and 290 mmHg. The automatic re-inflation is repeated until the measurement is completed successfully. This is not a defect.

Forced depressurization of the cuff
For rapid air release from of the arm cuff during arm cuff inflation press the ⏻ button. The device will release air from the cuff and switch off.

MEMORY FUNCTION (FIG. 6)

1. Result of each measurement (pressure and pulse of measurement) may be kept in the device memory. For this purpose, after measurement, within not more than 3 minutes, memory M1 or M2 shall be selected for memory storage. IF THE NOTICE ON ERROR APPEARS THE MEASUREMENT RESULT WILL NOT BE STORED.
2. Press the M1 (or M2) Button to see the figures stored in the memoryAt the first depression of button M1 (or M2) mean value of 3 last measurements, kept in memory M1 (or M2), will appear on the screen, marked by symbol«A». At repeated depression of button M1 (or M2) indicator of selected memory M1 (or M2) and consecutive number of memory cell will appear on the screen, and in 1 second its content is displayed. Each depression of button M1 (or M2) causes shifting to the next memory cell.

Clearing the device's memory
In order to remove all stored results from the device's memory press and hold the button M1 (or M2) 5 seconds. The symbols "Cl" will apear on the display and the device memory will be cleared.

ERROR MESSAGES

INDICATION	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Err	The cuff is put on incorrectly or the air tube or the connector is inserted loosely. Measurements could not be done because of the arm movement or talking during measurement.	Make sure the cuff is put on correctly, and the tee is connector is inserted loosely. Repeat the measurement procedure. Repeat the measurement with full observation of the recommendations of this operation manual.
⌴	Batteries are discharged	Replace all batteries with new ones
Lo	The result of measuring systolic pressure is below 60 mm Hg. or measurement of diastolic pressure below 40 mmHg.	Repeat the measurement following strictly the recommendations of this Manual. During periodical appearance of this indication apply to You attending doctor.
Hi	The result of measuring systolic pressure above 260 mm Hg. or a diastolic blood pressure reading greater than 180 mmHg.	Repeat the measurement following strictly the recommendations of this Manual. During periodical appearance of this indication apply to You attending doctor.

CARE, STORAGE, REPAIR AND DISPOSAL

1. This Device should be protected from increased humidity, direct sunrays, impact, vibration. THE DEVICE IS NOT WATERPROOF!
2. Do not store and do not use the Device in close proximity to heating Devices and open fire.
3. If the Device was stored at a temperature below the freezing point, keep it at least for 1 hour in some warm place before use.
4. If the Device is not used for a long time, remove the batteries from the Device. Battery leakage may damage the Device. KEEP THE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN!
5. Do not contaminate the Device and protect it from dust. You can use soft dry cloth to clean the Device.
6. Avoid contact of the Device or its parts with water, solvents, alcohol. Do not use petroleum.
7. Protect the cuff from sharp object, and do not try stretching or twisting the cuff.
8. Do not expose the Device to strong impacts and do not drop it.
9. The Device does not have any measurement accuracy controls. Individual disclosure of the electronic unit is prohibited. If necessary, the repair shall be performed only in specialized organizations.
10. Disposal is governed by the rules in effect in your region. The manufacturer does not establish any special disposal conditions for this Device.
11. The cuff is resistant to repeated sanitary treatment. It is allowed to treat the inner side of the cloth surface of the cuff (the one contacting with the patient's arm) with a cotton wool pad damped in 3 % hydrogen peroxide solution. In case of continuous use, partial decoloring of the cloth surface of the cuff is admissible. Wet wash of the cuff, as well as its treatment with a hot iron, is not allowed.

POSSIBLE PROBLEMS

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
No image on display after pressing the ⏻ button	Batteries are discharged. Polarity of batteries is not observed. Battery contacts are contaminated.	Replace all batteries with new ones. Install the batteries correctly. Wipe the contacts with a dry cloth.
Inflation is stopped and resumed.	Automatic re-inflation to obtain correct measurements. Perhaps you talk or move your arm during the measurement?	See MEASUREMENT PROCEDURE Calm down and repeat the measurement.
Blood pressure is different every time. Measurement values are too low (too high).	Is the cuff located at the heart level? Was the cuff put on correctly? Is your hand relaxed? Maybe you were talking or moving your hand during measurement.	Take the correct pose for measurement. Put the cuff on correctly. Relax before measurement. Keep quiet and calm during measurement.
Pulse rate value is too high (too low).	Maybe you were talking or moving your hand during measurement. Were the measurements done after a physical load?	Keep quiet and calm during measurement. Repeat measurement after at least 5 minutes.
Independent switching off.	Automatic switch off system activates.	This is not a failure. The Device switches off automatically 3 minutes after the last measurement.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Method of measurement	oscillometric
Indicator	liquid crystal
Range of pressure indication in the cuff, mmHg	0 to 300
Measurement range: pressure in the cuff, mmHg	40 to 260
pulse rate, 1/min	40 to 180
Limits of allowable absolute error when measuring air pressure in the compression cuff, mmHg	±3
Limits of allowable relative error when measuring pulse rate, %	±5
Inflation	automatic (air pump)
Depressurization	automatic
Memory	2x90 recent measurements + average value of the last three measurements
Cuff range	25-36 cm
Type of power socket USB	USB Type-C
Power supply, V	4x1.5V(AA) or DC 5V 500mA
USB Power Adapter UE05L-050100SPAV (included)	
output voltage	5V
max load current	1A
input voltage	~100-240V, 50/60 Hz, 0,2A
Operational conditions: temperature, °C	10 to 40
relative humidity, % Rh	15 - 85
atmospheric pressure, kPa	86 - 106
Storage and transportation conditions: temperature, °C	from minus 20 to 50
relative humidity, % Rh	15 - 85
atmospheric pressure, kPa	50 - 106
Overall dimensions: Size (electronic block), mm	(110+2) × (69+2) × (145+2)
Weight (electronic unit without batteries), g	316+5
Year and month of manufacture	Year and month of manufacture are indicated in the serial number after the symbol "A". Serial number is located on the device bottom.

SYMBOL EXPLANATION:

CE 0123 Compliance with the Regulation (EU) 2017/745
Important: Read the manual
EU REP Authorized Representative
Manufacturer
Keep from moisture
Protection class II
Follow your region's current regulations for disposal
UA Conformity Mark
BT type product
Storage/operation temperature, humidity and atmospheric pressure limitation
UDI Unique Device Identification
SN Serial number
MD Medical Device
Importer
Date of manufacture

This Device manufacturing is certified according to international standard ISO 13485. Device complies with the Regulation (EU) 2017/745 on medical devices (MDR). Protection level against electric shock: Class II, Type BF.
Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.
The revision date of this Operation manual is indicated at the last page in the XX-XXXXX-YYMM-NN format, where YY is the year, MM is the month, and NN is the revision number.

WARRANTY

The purchased device is warranted for 5 years from the date of sale. The warranty period for the cuff and power supply is 12 months from the date of sale. Faults detected during the warranty period will be repaired free of charge by a specialized service center within 21 business days from the date of device delivery to the service center. The costs for the defective device transportation are borne by Little Doctor Europe Sp. z o. o. o. (door-to-door service), except for faults that are not covered by the warranty. The party submitting the claim must properly prepare the device for shipment, protecting it from damage during transportation and enclose a completed warranty card (with the seller's stamp, date of sale and seller's signature) and proof of purchase (invoice or receipt). The warranty does not cover damages resulting from inadequate protection of the device during transportation. The warranty period is extended for the time the device is under service. Post-warranty repair of the device is performed at the user's expense. The warranty does not cover the following: consumables and accessories for individual use (tubes, nebulizers, masks, mouthpieces, etc.); products with mechanical, thermal or chemical damage, or damage caused by violations of the rules specified in the operating instructions; products with signs of modification, opening and/or repair by an unauthorized service center (by an individual); products that have been connected to unrecommended power supplies or used with unrecommended consumables; products that have been operated with non-remedied defects; products that are defective through no fault of the manufacturer, such as: actions of third parties, natural phenomena and natural disasters, animals, insects; foreign objects and substances in the device, such as: internal contamination, scratches, cracks, scrapes and other mechanical damage to the equipment occurring during its operation; products with illegible or altered serial numbers or a damaged warranty seal; batteries, glass parts, light bulbs, as well as operations such as adjusting, cleaning and other maintenance of the product. The buyer has the right to replace the device with a serviceable one if an authorized service center finds a manufacturing defect that cannot be eliminated or after 3 unsuccessful repairs of the same malfunction.

INFORMATION ON THE MANUFACTURER, AUTHORIZED REPRESENTATIVE AND IMPORTER

Manufactured under control and for Little Doctor International (S) Pte. Ltd. (7500A BEACH ROAD #11-315 THE PLAZA SINGAPORE 199591. Postal Address: 3 Coleman Street #03-24 Singapore 179804).
Manufacturer: HONSUN (NANTONG) Co., Ltd. No.8, Tongxing Road Economic & Technical Development Area, 226009 Nantong City, P.R.CHINA.
EU REP Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe) Eiffestraße 80, 20537 Hamburg, Germany.
Little Doctor Europe Sp. z o.o., 57G Zawiła Street Krakow 30-390 Poland.

IMPORTANT INFORMATION REGARDING ELECTRO MAGNETIC COMPATIBILITY (EMC)

This Device confirms to IEC60601-1-2:2014 Electro Magnetic Compatibility (EMC) standard. Further documentation in accordance with this EMC standard is available at Authorized Representative at the address mentioned in this instruction manual or at www.littledoctor.sg. Refer to the EMC information for Device on the website

POL

PODSTAWOWE CZĘŚCI I KOMPONENTY (rys.1)

1. Blok elektroniczny
2. Wyświetlacz LCD
3. Gniazdo do podłączenia mankietu
4. Złącze mankietu
5. Przewód powietrza
6. Mankiet Cuff-LDA (część robocza)
7. Zasilacz sieciowy
8. Gniazdo USB Type-C do podłączenia zasilania
9. Przycisk M1 (Pamięć 1)
10. Przycisk (Start/stop)
11. Przycisk M2 (Pamięć 2)
12. Baterie
13. Instrukcja obsługi z kartą gwarancyjną
14. Torba

INFORMACJE OGÓLNE

Niniejsza instrukcja ma służyć użytkownikom jako pomoc w bezpiecznym i efektywnym posługiwaniu się urządzeniem do pomiaru ciśnienia tętniczego krwi i pulsu LD (wersja LD-596) (dalej w tekście: URZĄDZENIE). Urządzenie powinno być używane zgodnie z zasadami przedstawionymi w niniejszej instrukcji i nie wykorzystywane do celów innych, niż to opisane. Należy przeczytać i zrozumieć całą instrukcję obsługi, zwłaszcza rozdział "ZALECENIA DOTYCZĄCE PRAWIDŁOWEGO POMIARU".

PRZEZNACZENIE I WSKAZANIA

Urządzenie służy do pomiaru ciśnienia skurczowego (SYS) i rozkurczowego (DIA) oraz tętna u pacjentów w wieku od 15 lat. Urządzenie jest zalecane do użytku przez pacjentów z niestabilnym (zmiennym) ciśnieniem krwi lub zdiagnozowanym nadciśnieniem tętniczym w warunkach klinicznych i domowych jako uzupełnienie nadzoru medycznego.

PRZECIWWSKAZANIA

Przy zachowaniu środków ostrożności brak bezwzględnych przeciwwskazań.
Środki ostrożności:
• Przy nieleczonych urazach ramienia – mierzyć na przeciwnej ręce
• Przy terapii kroplówkowej lub transfuzji – używać przeciwnej ręki

ZASADA DZIAŁANIA

Urządzenie wykorzystuje oscylometryczną metodę pomiaru ciśnienia tętniczego krwi i pulsu. Mankiet jest owijany wokół ramienia i automatycznie pompowany. Czujnik wychwytuje delikatne wahania ciśnienia w mankiecie, powodowane rozszerzaniem się i kurczeniem tętnicy ramiennej w odpowiedzi na każde uderzenie serca. Mierzona amplituda fal ciśnienia przekładana jest na wartość wysokości słupa rtęci i pojawia się na wyświetlaczu w postaci wartości cyfrowej. Należy pamiętać, że aby urządzenie wyświetlało poprawne wyniki, musi ono być przechowywane i wykorzystywane w temperaturze i przy wilgotności, nie odbiegających od opisanych w dziale "DANE TECHNICZNE" niniejszej instrukcji. Uprzedzamy o możliwości wystąpienia błędów w pomiarze ciśnienia krwi u osób z ciężką arytmią. W sprawie pomiaru ciśnienia krwi u dzieci, należy skonsultować się z lekarzem.
Urządzenie obsługiwane jest przez osobę użytkującą urządzenie. Osoby, które cierpią na arytmię, cukrzycę, choroby sercowo-naczyniowe lub doznały udaru mózgu, przed użyciem danego urządzenia powinny skonsultować się z lekarzem.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

• Nie należy przeprowadzać konserwacji mankietu podczas użytkowania przez pacjenta.
• Nie używać jednocześnie danego urządzenia i innych elektrycznych sprzętów medycznych.
• Nie należy korzystać z urządzenia w miejscach, w których znajduje się sprzęt chirurgiczny o wysokiej częstotliwości, skaner MRI lub CT oraz w środowisku bogatym w tlen.
• Nie używać w pobliżu urządzenia telefonu komórkowego ani innych sprzętów emitujących pola elektromagnetyczne. Może to spowodować jego nieprawidłowe działanie.
• Nie należy stosować żadnych akcesoriów ani części innych producentów. Użytkowanie tego rodzaju akcesoriów lub części może być przyczyną niebezpieczeństwa dla użytkownika lub doprowadzić do uszkodzenie sprzętu.
• Nie modyfikować urządzenia bez zgody producenta.

ZALECENIA DOTYCZĄCE PRAWIDŁOWEGO POMIARU

1. Dla przeprowadzenia prawidłowego pomiaru należy pamiętać, że CIŚNIENIE TĘTNICZE PODLEGA SILNYM WAHANIOM NAWET W KRÓTKICH ODKRESIE CZASU. Poziom ciśnienia krwi zależy od wielu czynników. Zwykle jest ono niższe latem i wyższe zimą. Ciśnienie krwi zmienia się wraz z ciśnieniem atmosferycznym, zależy od wysiłku fizycznego, emocjonalnej pobudliwości, stresu, diety. Leki, picie alkoholu i palenie tytoniu. U wielu osób nawet procedura pomiaru ciśnienia w przychodni powoduje wzrost wskaźników. Dlatego ciśnienie tętnicze zmierzone w warunkach domowych może różnić się od ciśnienia mierzonego w klinice. W związku z tym, że ciśnienie krwi wzrasta w niskich temperaturach, przeprowadzać jego pomiar trzeba w temperaturze pokojowej (około 20 °C). Jeżeli urządzenie było przechowywane w niskiej temperaturze, zaleca się pozostawić go w temperaturze pokojowej przez co najmniej 1 godzinę. Po tym czasie można korzystać z tego urządzenia. W przeciwnym wypadku wynik pomiaru ciśnienia może być błędny. W ciągu doby różnica we wskazaniach zdrowych ludzi może wynosić 30-50 mmHg ciśnienia skurczowego (górnego) i do 10 mmHg ciśnienia rozkurczowego (dolnego). U każdego człowieka ciśnienie zależy od różnych czynników. Dlatego zaleca się prowadzenie dziennika pomiarów ciśnienia tętniczego krwi. TYLKO DYPLOMOWANY LEKARZ NA PODSTAWIE TAKICH DANYCH MOŻE ANALIZOWAĆ TENDENCJE ZMIAN CIŚNIENIA TĘTNICZEGO.
2. Przy chorobach sercowo-naczyniowych i w przypadku wielu innych chorób, które wymagają monitorowania ciśnienia tętniczego, pomiary należy wykonywać w porach, wskazanych przez lekarza. PAMIĘTAJ, ŻE DIAGNOSTYKA I JAKIEKOLWIEK LECZENIE NADCIŚNIENIA TĘTNICZEGO MOŻE BYĆ WYKONYWANE TYLKO PRZEZ LEKARZA NA PODSTAWIE JEGO WŁASNORĘCZNEGO ODCZYTU POMIARÓW CIŚNIENIA KRWI. PRZYPOMNIANIE LUB ZMIANĘ DAWEK LEKÓW NALEŻY PRZEPROWADZAĆ TYLKO WEDŁUG ZALECEŃ LEKARZA.
3. Pomiar ciśnienia tętniczego może być utrudniony przy takich zaburzeniach jak: miażdżyca naczyń wrzonościowych, słaba fala pulsu, a także u pacjentów z poważnymi zaburzeniami rytmu serca, W TYCH PRZYPADKACH NALEŻY SKONSULTOWAĆ SIĘ Z DYPLOMOWANYM LEKARZEM ODNOŚNIE STOSOWANIA URZĄDZENIA ELEKTRONICZNEGO.
Poniższe osoby powinny także skonsultować się z lekarzem, zanim zaczną korzystać z tego urządzenia: osoby mające anomalie w okolicy ramienia, utrudniające prawidłowe krążenie krwi; osoby z zaburzeniami układu krążenia obwodowego (cukrzyca, marskość wątroby, miażdżyca itp.); osoby korzystające z wszczepianego lub noszonego sprzętu elektromedycznego, jak np. rozrusznik serca, defibrylator czy monitor elektrokardiograficzny; osoby poddawane leczeniu hemodializą lub stosujące antykoagulanty, leki przeciwpłytkowe lub sterydy. WSKAŹNIK TĘTNA NIE JEST PRZEZNACZONY DO KONTROLI PRACY ROZRUSZNIKÓW SERCA.
4. W TRAKCIE POMIARU PRZY KORZYSTANIU Z ELEKTRONICZNEGO URZĄDZENIA DLA UZYSKANIA PRAWIDŁOWEGO ODCZYTU CIŚNIENIA TĘTNICZEGO NALEŻY ZACHOWAĆ CISZĘ . Pomiar ciśnienia tętniczego powinien być przeprowadzony w spokojnej atmosferze przy temperaturze pokojowej. Godzinę przed wykonaniem pomiaru ciśnienia należy unikać jedzenia, picia 1,5-2 godziny palenia papierosów, spożywania napojów tonizujących lub alkoholu.
5. Dokładność pomiaru zależy od dopasowania mankietu odpowiednio do wielkości ręki. MANKIET NIE POWINIEN BYĆ ZBYT MAŁY LUB ZBYT DUŻY.
6. W celu przywrócenia prawidłowego ciśnienia krwi, ponowne pomiary winny być wykonywane w odstępach 3 minut. Jednak dla osób cierpiących na miażdżycę, z powodu dużej utraty elastyczności naczyń krwionośnych, między pomiarami wymagany jest większy odstęp czasu (10-15 minut). Dotyczy to również pacjentów z cukrzycą. Aby dokładniej określić ciśnienie krwi, zaleca się wykonać serię 3 kolejnych pomiarów i wykorzystać średnią wartość wyników pomiaru.

ZASILANIE URZĄDZENIA

Instalacja baterii (rys. 2)

1. Otwórz pokrywę komory i włóż 4 baterie typu AA zgodnie ze schematem, zamieszczonym w wewnętrznej części komory. Upewnij się, że została zachowana właściwa biegunowość. Nie stosuj nadmiernej siły podczas otwierania pokrywy komory.
2. Zamknij pokrywę komory baterii.
• Wymień wszystkie baterie, w przypadku gdy na wyświetlaczu ciągle pojawia się symbol wymiany baterii "⊂⊃", lub gdy nie wyświetla się nic. Wskaźnik wymiany baterii nie pokazuje poziomu ich rozładowania.
Baterie załączone do urządzenia służą do testowania poprawności jego działania przy sprzedaży, a okres ich żywotności może być o wiele krótszy, aniżeli baterii zalecanych do stosowania.
• Dokonując wymiany baterii, należy wymienić je wszystkie równocześnie. Nie wskazane jest stosowanie baterii używanych.
• Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.
• Nie zostawiaj zużytych baterii w urządzeniu.

MOŻLIWE PROBLEMY

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Po naciśnięciu przycisku ⏻ brak obrazu na wyświetlaczu	Rozładowane baterie. Nie została zachowana prawidłowa polaryzacja baterii. Styki baterii są zabrudzone.	Wymień wszystkie baterie na nowe. Włóż baterie prawidłowo. Przetrzyj styki suchą ściereczką.
Pompowanie mankietu jest samoczynnie przerywane i wznawiane.	Urządzenie przeprowadza automatyczne dopompowywanie mankietu.	Zapoznaj się z rozdziałem "PROCEDURA POMIARU".
Ciśnienie krwi za każdym razem jest inne.	Może mówiłeś czy poruszałeś ręką podczas pomiaru?	Zrelaksuj się i powtórz pomiar.
Wartości pomiarów są za niskie (wysokie).	Czy mankiet znajduje się na poziomie serca? Czy mankiet został prawidłowo założony? Czy ręka nie jest napięta? Być może rozmawiałeś lub ruszałeś ręką podczas pomiaru.	Przyjmij odpowiednią pozycję do pomiaru. Poprawnie załóż mankiet. Zrelaksuj się przed pomiarem. Podczas pomiaru należy zachować ciszę i spokój.
Samodzielne wyłączanie zasilania.	Działa system automatycznego wyłączania zasilania.	To nie jest usterka. Urządzenie wyłącza się automatycznie po 3 minutach od ostatniego pomiaru.

DANE TECHNICZNE

Metoda pomiaru	oscylometryczna
Wyświetlacz	ciekłokrystaliczny
Zakres pomiaru ciśnienia w mankiecie, mmHg	od 0 do 300
Zakres pomiaru: ciśnienie w mankiecie, mmHg	od 40 do 260
częstotliwości pulsu, 1/min	od 40 do 180
Granica błędu pomiaru ciśnienia powietrza w mankiecie kompresyjnym, mmHg	±3
Granica błędu pomiaru częstotliwości pulsu, %	±5
Pompowanie	automatyczne (pompa powietrzna)
Spuszczanie powietrza	automatyczne
Pamięć	2x90 pomiarów + wartość średnia z ostatnich 3 pomiarów dla każdego bloku pamięci
Rozmiar mankietu	25-36 cm
Typ gniazda zasilania USB	USB Type-C
Zasilanie elektryczne, B	4x1.5V (AA

A villogó «M1 M2» ikon figyelmeztet arra, hogy az M1 vagy M2 gombok megnyomásával válassza ki az 1. vagy 2. mérőhát az eredmények mentéséhez. Az eredmény a következő mérés megkezdéséig vagy a készülék kikapcsolásáig mentheti. A kijelzőn villogó "7"ikon jelzi a szabályalatt pulzusszámot. Az aritmia jelző megjelenhet a test mozgása is okozhatja a mérés során. Ha a "♥"jelző időszakosként megjelenik, forduljon orvosához. A nyomás számtérkén kívül az eredmény a WHO skálán is megjelenik. A WHO skála a kapott vérnyomás értéknek a háromszintű osztályozási skálája, az Egészségügyi Világszervezet ajánlása szerint. A kijelző bal oldalán található skála tehetővé teszi a kapott számok értékelését az osztályok alapján: normál vérnyomás, magas vérnyomást vagy ez a hipertónia egyik fokát jelenti (5.4. Ábra).

6. Leállításhoz nyomja meg a ⏻ gombot.

A PONTOS EREDMÉNY ELÉRÉSE CÉLJÁBÓL A VÉRKERINGÉS HELYREÁLLÍTÁSÁHOZ SZÜKSÉGES A MÉRÉSEK KÖZÖTTI SZÜNET.

A MEMÓRIA ADATAINAK MENTÉSE MÉG A KÉSZÜLÉK ELEMEK NÉLKÜLI TÁROLÁSÁNÁL IS MEGTÖRTÉNIK. A KÉSZÜLÉKEN TÁROLT ADATOK TÖRLÉSE A "MEMÓRIA FUNKCIÓJA" CÍMŰ RÉSZBEN MEGHATÁROZOTT MŰVELETEK TELJESÍTÉSÉVEL LEHETSÉGES.

Ha az áramellátást nincs kikapcsolva, és a készüléket 3 percig nem használja, az automatikusan kikapcsolódik.

Automatikus felpumpálás

Ha az első nyomás mérésekor a mandzsetta szivattyúzása (190 Hgmm) nem elegendő, vagy a kéz elmozdul, a készülék leállítja a mérést, és felpumpálja a mandzsettát a következő magasabb szivattyúszintre. A készüléknek 4 rögzített mandzsetta felpumpálási szintje van: 190, 230, 270, 290 Hgmm . Az automatikus mandzsetta felpumpálás megismétlődik addig, amíg a mérés sikeresen nem fejeződik be. Ez nem számít hibának.

A mandzsettában lévő nyomás kényszerített leeresztése

Ha a mandzsetta felpumpálása során a levegő gyors kieresztésére van szükség, nyomja meg a ⏻ gombot. A készülék gyorsan kieresztí a mandzsettában lévő levegő teljes mennyiségét és kikapcsol.

MEMÓRIA FUNKCIÓJA (6. ÁBRA).

1. Minden mérésnek az eredménye (nyomás és impulzus) automatikusan fennmarad a készülék memóriájában. Ehhez a mérés után, legfeljebb 3 perc alatt ki kell választani az M1 vagy M2 mérőhát, hogy megmentsen.

A MÉRÉSEK EREDMÉNYE NEM MARAD FENN, HA HIBÁZTENET VOLT.

2. Legfeljebb 90 mérési eredmény tárolható minden készülék memóriájában és az utolsó 3-nak az átlagos adata.

Ha a mérések száma meghaladja a 90-et, akkor a legrégebbi adatokat automatikusan kicseréli a későbbi mérési adatokkal.

3. Az M1 vagy M2 gomb megnyomásával megtekintheti a készülék memóriájának tartalmát. Az M1 (vagy M2) gomb első megnyomásakor a képernyőn megjelenik az "X" szimbólumnal jelölt M1 (vagy M2) memóriában tárolt utolsó 3 mérés átlaga. Ha ismételt megnyomja az M1 (vagy M2) gombot, a kijelölt M1 (vagy M2) mérés és a memóriahely száma jelenik meg a képernyőn, és annak a tartalma 1 másodpercután jelenik meg. Az M1 (vagy M2) gomb minden egyes megnyomása átvált a következő memóriahelyre.

A készülék összes memóriájának törlése

Az összes tárolt mérési eredmény törléséhez nyomja meg az M1 (vagy M2) gombot és tartsa lenyomott helyzetben legalább 5 másodpercig. A kijelzőn megjelennek a "Cl" szimbólumok, és a készülék összes memóriának törlése megtörténik.

HIBAÜZENETEK

KIJELZŐ	LEHETSÉGES OK	A HIBÁK ELHÁRÍTÁSÁNAK MÓDJAI
Err	A mandzsettát nem megfelelően helyezték, vagy a légtömlő hámra elosztója nincs teljesen légmentesen bedugva az aljzatba.	Győződjön meg arról, hogy a mandzsettát megfelelően helyezték, és a hámra elosztója teljesen be van dugva az aljzatba.
	A mérések nem végezhetőek el a karmozgás vagy beszéd miatt.	Ismételje meg a mérést, teljes mértékben a jelen használati utasításban foglaltak szerint.
	Az akkumulátor lemerült.	Cserélje ki az elemeket újakra.
Lo	A szisztolés vérnyomásértéke alacsonyabb 60 Hgmm-nél, vagy a diasztolés vérnyomásértéke alacsonyabb 40 Hgmm-nél.	Ismételje meg a mérést, a jelen Útmutató előírásait betartva. Ha ismét jelenik még, forduljon az orvoshoz.
Hi	A szisztolés vérnyomásértéke magasabb 260 Hgmm-nél, vagy a diasztolés vérnyomásértéke magasabb 180 Hgmm-nél.	Ismételje meg a mérést, a jelen Útmutató előírásait betartva. Ha ismét jelenik még, forduljon az orvoshoz.

KARBANTARTÁS, TÁROLÁS, JAVÍTÁS, ÚJRAHASZNOSÍTÁS

1. Ezt a készüléket védeni kell a magas páratartalomtól, közvetlen napsugárzástól, ütéstől, rázkódástól. A készülék nem vízálló!

2. Ne tárolja vagy ne használja a készüléket a fűtőkészülékek és a nyílt láng közvetlen közelében

3. Ha a készüléket fagypont alatti hőmérsékleten tárolták, használat előtt legalább 1 órára helyezze meleg helyre.

4. Ha az eszközt hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket a készülékből. A szivárgó elemek károsíthatják a készüléket. TARTSA AZ ELEMEKET GYERMEKEKTŐL TÁVOL!

5. Ne szennyezze a készüléket, és védje a portól. A készülék tisztításához használhatja száraz puha ruhát.

6. Ne engedje, hogy a készülék és alkatrészei érintkezzenek vízzel, oldószerekkel, alkoholokkal vagy benzinnel.

7. Védje a mandzsettát éles tárgyaktól, és ne próbálja meg húzni vagy csavarni a mandzsettát.

8. Ne tegye ki a készüléket erős ütésnek vagy dobálásnak.

9. A készülék nem tartalmaz speciális vezérlőszervet a mérés pontosságának beállítására. Ne nyissa fel az elektronikus egységet. Szúrásés esetén a javítás végett forduljon a szakosodott szervizekhez.

10. A készülék megsemmisítéséhez, tartsa be a helyi szabályokat. A készülék hulladékként történő leraksát a gyártó nem köti különleges feltételekhez.

11. A mandzsetta ellenáll a szántatan tisztításnak. A mandzsetta szövetburkolatának belső felületét (a beteg karjával érintkező) 5 %-os hidrogén-peroxid-oldattal nedvesített pamut tűtővel szabad kezelni. Hosszabb használat esetén a mandzsetta szövetburkolatának részleges elszíneződése megengedett. A mandzsetta mosása és vasalása nem megengedett.

LEHETSÉGES PROBLÉMÁK

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	ELHÁRÍTÁSI MÓD
Az ⏻ gomb megnyomása után nincs kép a kijelzőn.	Az elemek lemerültek. Nem megfelelő az elemek polaritása. Az elemek érintkezői szennyezettek.	Cserélje ki elemeket újakra. Helyezze megfelelően be az elemeket. Az érintkezőt szárazra ruhával törölje le. Lásd. MÉRÉSI ELJÁRÁS
A nyomás leáll és újraindul.	Automatikus szivattyúzás történik a helyes mérések biztosítása érdekében. Lehet, hogy beszélt vagy mozgatta a karját a mérés során?	Nyugodjon meg, és ismételje meg a mérést.
A vérnyomás minden alkalommal különböző.	A mandzsetta szívszinten van?	Vegye fel a helyes testtartást a méréshez.
A mérési értékek túl alacsonyak (magasak).	A mandzsettát megfelelően helyezték fel? Feszült a kar? Lehet, hogy beszélt vagy mozgatta a karját a mérés során.	A mandzsettát helyesen helyezze. Nyugodjon meg a mérés előtt. A mérés során tartson nyugalmat és csendet.
A pulzusszám túl magas (vagy túl alacsony).	Lehet, hogy a mérés során beszélt vagy mozgatta a karját. A méréseket közvetlenül a fizikai munka után végezte?	A mérés során tartson nyugalmat és csendet. Ismételje meg a mérést 5 perc múlva.
A készülék magától kikapcsol.	Az automatikus kikapcsolási rendszer működik.	Ez nem hiba. A készülék az utolsó mérés után 3 perc múlva automatikusan kikapcsol.

MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK

Mérési módszer	oszcillometriás
Jelzés	folyadékkristályos
A mandzsettában lévő nyomás jelzési tartománya, Hgmm	0-tól 300-ig
Mérési tartomány: nyomás mandzsettában, Hgmm pulzusszám, 1/min	40-tól 260-ig 40-tól 180-ig
Mérési hiba megengedett abszolút határértéke a kompressziós mandzsettában lévő légnyomás mérésekor, Hgmm	±3
Mérési hiba megengedett relatív határértéke a pulzusszám mérésekor, %	±5
Felfújás	automatikus (levegőpumpa)
Nyomás leeresztése	automatikus
Memória	2x90 mérés + az utolsó három mérés átlagértéke minden memóriarekeszig esetében
A mandzsetta mérete	25-36 cm
USB tápcsatlakozó típusa	USB Type-C
Tápegység, V	1.5Vx4 (AA) vagy DC 5V/500mA
USB tápadapter UE05L-050100SPAV (tartozék)	
Kimeneti feszültség	5V
Maximális kimeneti áram	1A
Nominális feszültség	~100-240V, 50/60 Hz, 0,2A
Használati feltételek: hőmérséklet, °C relatív páratartalom, % Rh légköri nyomás, kPa	10-tól 40-ig 15 - 85 86 - 106
A tárolás és a szállítás feltételei: hőmérséklet, °C relatív páratartalom, % Rh légköri nyomás, kPa	-20-tól 50-ig 15 - 85 50 - 106
Külső méretek: Méretek (elektronikus egység), mm Tömeg (elektronikus egység elemek nélkül), g	(110+2) × (69+2) × (145+2) 316±5
Gyártási év	A gyártás éve és hónapja a sorozatszámban található az "X" szimbólum után. A sorozatszám a készülék burkolatának alsó részén található

KARAKTEREK DEKÓDOLÁSA:

ⓘ Fontos: Olvassa el az utasításokat

EC REP Meghatalmazott képviselő

Gyártó

Tartsa távol a nedvességtől

II védelmi osztály

BF termék

SN Sorozatszám

Ukr. megfelelőségi jel

Az eszköz gyártása az ISO 13485 nemzetközi szabványnak megfelelően hitelesített. A készülék megfelel az (EU) 2017/745. számú rendeletnek az orvosi eszközökről (MDR). Az áramütés elleni védelem szint II osztály, BF típus. Az eszközzel kapcsolatban előforduló súlyos váratlan eseményeket jelenteni kell a gyártónak és a felhasználó és/vagy a beteg letelepedési helye szerinti tagállam illetékes hatóságának.

A kezelési körülmény felülvizsgálati dátuma az utolsó oldalon szerepel, mint XX-XXXXX-YYMM-NN, ahol YY az év, MM a hónap, és az NN a revízió száma.

SZAVATOSSÁGI KÖTELEZETTSÉG

A megvásárolt készülékre az eladás napjától számított 5 éves garancia vonatkozik. A mandzsetta és a tápegység jótállási ideje az értékesítés napjától számított 12 hónap. A készülék jótállási időtartama alatt ellátást meghibásodásokat egy erre szakosodott szervizközpont ingyen javítja ki a készülék szervizkönyvpontba történő beszállításától számított 21 munkanapon belül. A hibás készülék elszállításának költségeit a Little Doctor Europe Sp. z o. o. viselí („door-to-door" szolgáltatás), kivéve azokat a meghibásodásokat, amelyekre a garancia nem terjed ki. A reklamációt benyújtó fél köteles a készüléket a szállításhoz megfelelően előkészíteni, megvédve azt a szállítás közben sérülésektől, és mellékelni a kitöltött jótállási jegyet (az eladó pecsétjével, az eladás dátumával és az eladó aláírásával), valamint a vásárlás igazolását (a számlát vagy a csekket). A garancia nem terjed ki a szállítás közbeni, a készülék nem megfelelő védelme következtében keletkezett sérülésekre. A jótállási idő meghosszabbítása során az időre, amíg a készülék javítás alatt állt. A készülék javítása a jótállási idő lejárta után a felhasználó költségére történik. A garancia nem terjed ki: a fogyó anyagokra és az egyéni használó tartozékokra (cserére, pótlásra), használatra, szükségszerűen vagy rendeltetésellenes) sérülésekre, olyan termékekre, amelyek mechanikai, termikus vagy kémiai károsodást szenvedtek, vagy olyan károsodásokra rendelkeznek, amely a használati útmutatóban meghatározott szabályok megsértése miatt keletkezett; olyan termékekre, amelyeken nem a felhatalmazott szervizközpontok (magánszemély) által végzett módosítás, felnyitás és/vagy javítás nyomait találták; olyan termékekre, amelyeket nem az ajánlott tápegységhez csatlakoztattak, illetve nem az ajánlott fogyóeszközöket használták; olyan termékekre, amelyeket javítatlan meghibásodásokkal használták; olyan termékekre, amelyek a gyártó felelősségen kívüli, következő okokból keletkezett hibákkal rendelkeznek: harmadik személy tevékenysége, természeti jelenségek és katasztrófák, általatok és rovarok, állatok általi károsítás vagy hibás működés, amelyek a hibás készülék részét képezik, a készülék belső és külső szennyeződésére, karcolásokra, repedésekre és egyéb, a készülék működése során keletkező mechanikai sérülésekre; olyan termékekre, amelyek olvashatatlan vagy megváltoztatott gyártási tételszámmal, illetve sérült minőségi fémszárral rendelkeznek; elemekre, amelyeket készült alkatrészekre, lámpákra, valamint a termék beállításaira, tisztítására és egyéb karbantartására vonatkozó munkákra. A vevőnek a fogja van a készüléket egy működőképesre cserélni, ha egy olyan gyártási hibát észlelnek a felhatalmazott szervizközpontban, amelyet nem lehet kijavítani, illetve ugyanazon hibának 3 sikertelen javítása után.

A GYÁRTÓRÓL, A MEGHATALMAZOTT KÉPVISELŐRŐL ÉS AZ IMPORTŐRRŐL

Készült a Little Doctor International (S) Pte.Ltd. (7500A BEACH ROAD #11-515 THE PLAZA SINGAPORE 199591, levelezési cím: 3 Coleman Street #03-24 Singapore 179804).

Gyártó: HONSUN (NANTONG) Co., Ltd. No.8, Tongxing Road Economic & Technical Development Area, 226009 Nantong City, P.R.CHINA.

EU REP Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe) Eiffestraße 80, 20537 Hamburg, Germany.

Little Doctor Europe Sp. z o. o. (57G Zawila Street, 30-390, w Cracovia, Polonia).

FONTOS INFORMÁCIÓK AZ ELEKTROMÁGNESES KOMPATIBILITÁSI (EMC) ILLETŐEN

Ez a készülék megfelel a (EU) 2017/745 számú rendeletnek az orvosi eszközökről (MDR) vonatkozó elektromágneses zavarásokra. A szabványnak megfelelő tűrésszint biztosítja a készülék megfelelő működését olyan elektromágneses környezetben, amelyben a készülék használatos. A készülék használata azonban nem garantálja, hogy nem történik elektromágneses zavarás. Ha a készülék elektromágneses zavarást okoz, amely befolyásolja más eszközök működését, próbálja meg a zavarást megszüntetni úgy, hogy egy másik helyre viszi a készüléket. Ha a készülék működése nem állítható helyre, kérjük, forduljon a helyi szervizközpontunkhoz.

A készülék használata nem befolyásolja más eszközök működését.

A készülék használata nem befolyásolja más eszközök működését.

A készülék használata nem befolyásolja más eszközök működését